

# L'Echo du St-Maurice

ABONNEMENT  
\$2.00  
PAR ANNEE

ANNONCES  
1ère ins.: 12c lg.  
2ème ins.: 7c lg.  
Prix spéciaux  
pour annonces à  
longs termes

Imprimé au No. 73, 4ème Rue, Shawinigan Falls

JOURNAL HEBDOMADAIRE

ELZ. DALLAIRE, Directeur-gérant

## Les Procédures vexatoires

### A propos d'une élection municipale

Shawinigan a passé il y a quelques semaines par une campagne municipale à la mairie et à l'échevinage.

Le peuple a écouté, réfléchi et jugé. Il a fait son choix entre les candidats, pour des échevins et un maire.

Le maire François Roy fut élu par une forte majorité.

On croyait qu'après cette campagne, les choses reprendraient leur cours normal.

C'était le désir de 95 pour cent de la population. Mais il y avait le 5 pour cent ou quelques-uns de ce groupe qui ne voulaient point déteiler.

Un nommé Vincent (pas le candidat Vincent, car ce dernier est trop intelligent pour cela) décida d'attaquer la qualification du nouveau maire. Le pétitionnaire n'avait rien à reprocher à M. Roy, mais il alléguait que les titres de sa propriété avaient été enregistrés quatre jours trop tard.

Scandale!

Il fallait demander aux tribunaux d'annuler l'élection. Autrement, sans doute, l'honneur de notre ville était atteint dans ses parties les plus sensibles et les plus vulnérables!

Alors notre patriote à gros grain ne trouva rien de mieux à faire que de passer le chapeau pour garantir les frais.

M. Roy qui est un homme sérieux s'est dit qu'il n'avait pas de temps à perdre à suivre, de près ou de loin l'ombre de ce curieux de personnage. Il donna sa démission et celui qui répond au nom de Vincent s'est trouvé Gros Jean comme devant.

Il faut avoir envie de plaider pour tenter une pareille procédure, ridicule en la circonstance. S'il se fut agi de débarrasser l'arène municipale d'un indésirable, passe encore. Mais dirigée contre un homme de la valeur de M. François Roy, c'était simplement lancer une injure à la face d'un honnête homme.

Si l'affaire avait été menée jusqu'au bout, ce brave homme de Vincent aurait peut-être reçu de la part du Juge la même rebuffade qu'un de ses pareils reçut un jour à la suite d'une campagne électorale.

La démission du maire exige une nouvelle élection. La date pour la nomination a été fixée au 19 août, et le 26 août pour la votation.

M. Roy sera tout probablement élu par acclamation. C'est à souhaiter. Mais s'il arrivait qu'il en fut autrement, il est certain qu'il obtiendra la plus forte majorité qui s'est encore donnée en notre ville.

Les procédures entreprises contre le maire ont tout simplement révolté la population.

Et s'il y a vote, on verra avec quelle unanimité notre excellente population envisage pareil procédé.

## Course Internationale de Canot organisée par trois millionnaires américains

Le Lieutenant Commandant Alexandre Stillman, millionnaire américain de 32 ans, fils de feu James Stillman, ex-banquier de Wall Street, New York, sa mère, Madame Fowler McCormick et Monsieur Fowler McCormick, propriétaire de l'International Harvester Co., de Chicago, ont fondé le "St. Maurice Victory Canoe Race Committee" en inaugurant cette année, une course de canot, course qui se répétera tous les ans entre La Tuque et Grandes Piles, soit une distance de 84 milles, sur la rivière St. Maurice.

Le premier prix sera de \$1,000., le second de \$600. et le troisième de \$400. Les trois équipes gagnantes recevront en plus une coupe souvenir. Un trophée souvenir sera remis à tous les partants, qu'ils se rendent aux Piles ou non. Un autre trophée sera défendu chaque année par les gagnants.

Monsieur McCormick donnera le signal à 6 heures A.M. le 4 septembre prochain. Les équipes devront parcourir la distance en une seule étape, sans changer de canot et sans mettre pied à terre. Tous les genres de canots seront admis dans la course: canots en aluminium, canots de toile, canots de bois, etc., etc., pourvu qu'ils mesurent entre 16' et 18' de long, avec largeur maximum de 34' et hauteur maximum de 14'. Les canots de course de n'importe quel Club seront admis pourvu qu'on fasse son inscription immédiatement.

Le soir même de la course, un banquet sera servi à l'Hôtel Vendôme à Shawinigan Falls. Au cours de ce banquet, on présentera les prix, coupes et trophées aux participants.

Il y a déjà plusieurs équipes puissantes qui s'entraînent sur le Haut St. Maurice. Ces équipes représenteront les compagnies et organisations suivantes: Brown Corporation, St. Maurice Power Corporation, Jean J. Crête, le "Roi" de la Mauricie, de St. Jacques des Piles, la International Paper Company, la Ville de La Tuque, la cité de Grand'Mère, Cadorette Canoe de St. Jean des Piles, fabricants d'un des meilleurs canots du Dominion. On verra les plus fameux coureurs de bois et canotiers du grand lac Mistassini et de la Baie d'Hudson concourir avec des athlètes comme le fameux Paul Aubry, du Club Radisson des Trois-Rivières. C'est dire que la lutte sera serrée au possible. La rivière St. Maurice est déjà envahie par une foule de canotiers et leurs entraîneurs, lesquels ont établi leurs quartiers-généraux sur les rives de notre pittoresque rivière, jusqu'au 3 septembre, veille du départ.

Six agents de circulation dirigeront le trafic sur la route 19 entre La Tuque et Shawinigan Falls le jour de cette grande classique à laquelle participeront les occupants de plus de 50 canots. On s'attend à ce que plusieurs centaines d'automobiles suivent les péripéties de cette course qui durera environ 8 heures.

Ceux qui désirent concourir doivent communiquer avec St. Maurice Victory Canoe Race Committee, P.O. Box 464, La Tuque, P.Q., immédiatement.

## Un boxeur meurt à Québec des suites d'une chute

Québec — Roland Prairie, un boxeur poids-léger de Montréal, est mort jeudi matin à l'hôpital des suites d'une hémorragie cérébrale.

Prairie, qui remporta une décision unanime des juges après

un combat de dix rondes contre Kid Point, se fit envoyer au plancher pour le compte de 4 secondes à la dernière ronde alors que Point l'attrapa avec une droite à la mâchoire. Il demeura sur ses pieds quelques secondes avant que la cloche sonne mais tomba sans connaissance en retournant dans sa chambre.

## Le Banquet de la Chambre de Commerce

### Au Lac des Piles

Hier soir avait lieu au Lac des Piles la réunion annuelle des membres de la Chambre de Commerce, sous la présidence de M. Paul Telmosse.

Une centaine de membres assistaient au banquet et le plus bel entrain a régné pendant les heures trop courtes que durèrent ces joyeuses agapes.

M. Telmosse, à l'heure des santés, souhaita la bienvenue aux membres et aux invités. Il le fit avec tout le tact qu'on lui connaît. Des applaudissements éclatèrent quand il révéla qu'en ces derniers mois l'effectif de la Chambre avait augmenté de plus de 50 membres nouveaux.

Des discours furent prononcés par M. François Roy, le maire E. Dallaire, l'administrateur régional des Chambres de Commerce, M. Florido Matteau, M. le Commandeur Emile Ladouceur.

La série des discours étant terminée, les membres continuèrent à s'amuser tout en respirant l'air pur et frais venant du lac. Cette réunion, comme toutes les précédentes, fut un succès.

## Feu Jean Prévost

La famille de M. Téléphore Prévost vient d'être cruellement éprouvée par la mort de leur fils unique, Jean, âgé de 15 ans et dix mois, et dont les funérailles ont eu lieu hier matin en l'église St-Bernard.

Le jeune Prévost a succombé à la paralysie infantile, après trois jours de maladie.

Le jeune garçon était en vacances au Lac à la Tortue, au chalet de M. Gédéon Leblanc, quand il fut frappé par la terrible maladie.

On le transporta à Shawinigan où, malgré tous les efforts de la science médicale, il succomba lundi.

M. et Mme Prévost, si cruellement éprouvés, ont dans leur malheur, la sympathie de tous.

## La paralysie infantile

Il faut se prémunir contre cette terrible maladie

On sait que la paralysie infantile, fait de sérieux ravages depuis quelque temps en Amérique et particulièrement à Montréal. Bien que nous n'ayons enregistré à date qu'un seul cas, en notre ville, il importe dès maintenant de prendre toutes les précautions nécessaires afin de prévenir la propagation de cette maladie contagieuse chez nous.

La paralysie infantile est une maladie contagieuse aux conséquences redoutables, causée par un virus qui attaque le système nerveux central et occasionne des paralysies. A cet effet, l'hon. A. Paquette, ministre de la Santé, a recommandé à la population de notre province, au début de la semaine dernière, en cas de maladie ou de cas suspects au sein des familles, de mettre immédiatement le malade au lit et d'appeler sans tarder le médecin.

L'hospitalisation du malade est même conseillée.

Le ministre de la Santé demande aux parents leur collaboration, en mettant en pratique les conseils suivants, tant que la menace actuelle ne sera pas passée.

- 1.—Eviter les foules; garder les enfants à la maison;
- 2.—Ne pas conduire les enfants dans une maison où il y a un malade;
- 3.—Ne pas voyager avec les enfants;
- 4.—Retarder les interventions pour ablation des amygdales.

En plus de ces mesures spéciales, le ministre recommande fortement ce qui suit:

- 1.—Vivre au soleil et au grand air; ouvrir les fenêtres et lever les stores;
- 2.—Ne boire que de l'eau filtrée ou bouillie;
- 3.—Ne prendre que du lait pasteurisé, gardé en glacière;
- 4.—Ne pas se baigner dans un cours d'eau pollué;
- 5.—Laver avec de l'eau saine les fruits et légumes mangés à l'état crû;
- 6.—Faire reposer les enfants et les coucher à bonne heure;
- 7.—Déposer les déchets dans des récipients métalliques couverts; les désinfecter en les arrosant d'eau de javelle;
- 8.—Faire la guerre aux mouches, aux moustiques, aux insectes; les éliminer de la maison;

## Jeune compositeur de Grand'Mère à l'honneur

La première audition radiophonique d'une oeuvre d'un jeune compositeur de chez nous, aura lieu le vendredi soir, 13 septembre, à huit heures, au poste C. B. F. de Radio-Canada.

Il s'agit d'une reddition orchestrale de "Poème Bucolique" de M. Emilien Allard, un jeune artiste de Grand'Mère, ancien élève du Séminaire des Trois-Rivières, et qui a passé plusieurs années dans les forces armées.

## Pèlerinage au Calvaire de St-Elie

Dimanche dernier a eu lieu le pèlerinage annuel des paroisses de Shawinigan au Calvaire de St-Elie de Caxton.

Le départ se fit à 2 heures p.m. Le pèlerinage était dirigé par M. le Chanoine Hervé Trudel, curé de St-Pierre de Shamoinigan.

Le prédicateur de la circonstance était M. l'abbé Donat Picotte, curé de Charette.

De nombreux pèlerins ont assisté à cette manifestation religieuse.

## Fiançailles

M. et Mme S. Richer de Montréal annoncent les fiançailles de leur fille, Lily à M. Harold Friendly, fils unique de M. et Mme Jack Friendly de Shawinigan.

## ON DEMANDE

Homme ou fille ayant complété son cours secondaire ou ayant des connaissances techniques, pour s'occuper d'équipement de laboratoire et prendre charge du département de l'inspection. Expérience préférable mais non absolument nécessaire.

S'adresser à Casier Postal 300, "L'Echo du St-Maurice", Shawinigan Falls.

## DOSSIER No. 46-675G

CONCOURS No. 46-675

## LE SERVICE PUBLIC DU CANADA

DEMANDE

PREPOSE AU PLACEMENT ET AUX RECLAMATIONS, CLASSE 2, HOMME, BILINGUE, COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE, SHAWINIGAN FALLS, P.Q.

TRAITEMENT: \$1500 par année, le boni de vie chère en plus.

Pour plus amples détails, prière de référer aux annonces affichées dans les bureaux de poste.

Les formules d'inscription que l'on peut se procurer au bureau de poste local doivent parvenir AU PLUS TARD LE 24 AOUT 1946, à la Commission du Service Civil, Chambre 518, Edifice Transportation, 132 ouest rue St-Jacques, MONTREAL.

## Admission à la cote des actions ordinaires Lewis Bros.

Les actions ordinaires de Lewis Bros., Limited, autrefois une compagnie privée, seront admises, lundi le 19 août à la cote de la Bourse de Montréal.

Cette Compagnie est l'une des plus importantes entreprises se livrant au commerce de quincaillerie en gros. Le capital en cours de la Compagnie se compose de 150,000 actions ordinaires dont la maison L.G. Beaubien & Cie, Limitée, a offert au public en juin dernier, un bloc de 105,000 actions. L'offre fut largement souscrite. Le prospectus officiel a fait remarquer que les excellentes perspectives d'après-guerre de Lewis Bros., Limited, et a signalé, pour les quatre premiers mois de 1946, une hausse très considérable des ventes ainsi que des bénéfices nets imposables réalisés suivant l'estimation de la Compagnie.

M. F. Wragge, président de Lewis Bros., Limited, vient d'annoncer que les affaires de la Compagnie continuent de s'améliorer, les résultats d'exploitation s'avèrent très satisfaisants. Les ventes nettes consolidées du premier semestre de 1946 se sont accrues d'environ 40 pour cent par rapport à celles de la même période de 1945, comparativement à l'augmentation d'environ 35 pour cent indiquée pour les quatre premiers mois de l'exercice courant. Durant les six premiers mois de 1946, les bénéfices nets consolidés, avant provision pour impôts, accusent une augmentation de plus de 200 pour cent sur ceux de la même période de 1945, à rapprocher d'une hausse de 156 pour cent pour les quatre premiers mois) et dépassent déjà le total des bénéfices nets imposables rapportés pour les douze mois terminés le 31 décembre dernier.

La Compagnie dispose d'un fonds de roulement abondant et d'une grande variété de marchandises. Par suite de l'expansion des affaires, elle fait construire une annexe à l'édifice de six étages, situé rue Bleury à Montréal, dont elle est propriétaire.

## A ALMAVILLE

Mme Luc Doucet et M. Robert Doucet ont rendu visite à Soeur Marie de la Croix, née Madeleine Doucet, des Soeurs de la Charité de St-Louis, à Lévis.

M. et Mme Zoel Marchand sont partis pour une quinzaine à Nem-York. Ils rendront visite à leur fille, Mme Roméo Fontaine.

Mme Philibert Dumas et Mlle Simone, Marie-Anne et Madeleine Dumas passent quelques jours à Deschambault et Québec, chez leurs parents.

Mlle Louise Barrette, de Montréal, est l'invitée de Mlle Jeannine Pothier.

M. l'abbé Arthur Jacob, curé, est aux Trois-Rivières, où il participe à la retraite ecclésiastique.

## Qualité sans Egle THÉ ET CAFÉ "SALADA"

### PROPRIETE A VENDRE

RANG STE-CATHERINE STE-FLORE

Une belle propriété, deux étages, très moderne, 22 arpents de terre, avec roulant, qui comprend l'outillage nécessaire à la culture de la ferme.

Quant aux conditions s'adresser à  
Mme Vve ALICE VIRCHAUX,  
sur les lieux.

### OCCASION D'AFFAIRES

Etes-vous intéressé à devenir acquéreur d'une franchise exclusive dans un district de la province de Québec. Renseignez-vous sur le plus nouveau développement récréatif. - Le Théâtre Portatif Têlo-View et le droit d'auteur des films Ciné-Danse. Franchises exclusives distribuées dans toute la province. Ecrire à GILNOR AMUSEMENT INC., Boite Postale 196, Hochelaga, Montréal, Qué.

## IL PLONGE 30 PIEDS POUR SAUVER SON AMI D'UNE NOYADE!

JACK MCKINNON GAGNE Le Prix Dow

Six jeunes vétérans de Guelph s'étaient rendus à une carrière un soir pour s'y baigner. S'acheminant sur le sentier étroit et à pic, Herbert Evans trébucha et, culbutant tête première sur la pente escarpée, il tomba à l'eau, blessé et saignant.

Jack McKinnon, un peu plus loin sur l'escarpement, ne perdit pas de temps. Lançant à l'eau tout d'abord un billot de bois, il plongea trente pieds, pour secourir son ami. Mais l'infortuné, blessé et tout étourdi, résista aux efforts de son sauveteur : : : et ce n'est qu'après un



violent combat que McKinnon réussit à le conduire au billot flottant. Puis, avec l'aide d'un autre camarade, il réussit à ramener Evans à la grève.

Nous sommes fiers de présenter le Prix Dow à Jack McKinnon, pour son geste magnanime.



SE ROULE BIEN- A BON GOÛT!

TABAC À CIGARETTES SWEET CAPORAL

Dans le Domaine du Livre

L'histoire véridique d'un âne, racontée par lui-même Les mémoires d'un âne

Par LA COMTESSE DE SEGUR

Les ânes ne sont pas aussi bêtes qu'on le croit et la Comtesse de Ségur, dans ce joli roman, publié aux Editions Variétés dans la collection "Les Belles Histoires", se charge de nous le prouver.

Ane singulier, en vérité, que ce Cadichon qui, sur le tard, se met à écrire ses mémoires.

"Je ne me souviens pas de mon enfance, dit-il, je fus probablement malheureux comme tous les ânes, joli gracieux comme nous les sommes tous; très certainement je fus lein d'esprit, puis, tout vieux que je suis, j'en ai encore plus que mes camarades. J'ai attrapé plus d'une fois mes pauvres maîtres, qui n'étaient que des hommes, et qui, par conséquent, ne pouvaient pas avoir l'intelligence d'un âne. Je vais vous raconter tous les tours que je leur ai joués."

Et le vieux Cadichon raconte toutes les actions bonnes et mauvaises, qu'il a commises au cours de sa vie humble et laborieuse d'âne. Il évoque les visages de ses maîtres successifs, jeunes et vieux, riches et pauvres. Les uns furent bons pour lui, les autres méchants... Mais les ânes sont comme les hommes: ce sont surtout les souvenirs heureux qu'ils aiment à se rappeler.

Quand on a lu ces singulières mémoires, il n'est plus possible d'oublier l'air figure subtile et malicieuse de leur auteur. Cadichon entre pour toujours dans l'univers enfantin, aux côtés d'Alice, du bon petit Diable et du Général Dourakine.

Un volume de 176 pages publié dans la collection "Les Belles Histoires" par Les Editions Variétés. Prix: \$0.40, par la poste, \$0.50. En vente dans tous les magasins à rayons, les magasins à chaînes, dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, tél. MA. 3773, Montréal, et à la Librairie Sauvageau, rue Tamarac.

Au nom des Silencieux

Par ALFRED FABRE-LUCE

Ces "silencieux", ce sont les Français — ils sont nombreux — qui avaient suivi le maréchal Pétain et son gouvernement, tout au moins jusqu'à l'invasion de la zone libre, et qui, tenus en suspicion par les "résistants" de la première et de la dernière heure, ne peuvent aujourd'hui faire entendre leurs voix.

Alfred Fabre-Luce, avec la lucidité et le courage qu'il a montrés en d'autres occasions, dit tout ce que beaucoup de Français pensent tout bas. Il a acquis le droit d'exprimer publiquement ses opinions par ses internements successifs, d'abord sous le régime allemand puis au lendemain de la libération. Quand il réclame l'amnistie, c'est avec l'émotion d'un homme qui connaît les souffrances de la captivité.

Les Editions Variétés, soucieux de donner au public canadien une image sincère et totale de la France, ont tenu à faire entendre, à côté des voix officielles de la Résistance, cette voix courageuse d'un "silencieux".

Un livre de 160 pages. Prix: \$1.00, par la poste, \$1.10. En vente dans toutes les bonnes librairies, aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, tél. MA. 3773, Montréal, et à la Librairie Sauvageau, rue Tamarac, Shawinigan.

Un homme à la recherche de son passé Le prince de Jéricho

Par MAURICE LEBLANC

Malgré les constantes découvertes des savants dans le domaine de la pensée, plusieurs phénomènes restent inexplicables. Les psychiatres demeurent encore perplexes devant les cas de personnes qui, après avoir subi un choc à la tête, perdent la mémoire.

Maurice Leblanc, dans son roman Le prince de Jéricho, publié dans la collection "Le point d'interrogation" par Les Editions Variétés, rapporte les aventures d'un jeune homme que des marins aperçoivent agrippé à une épave que la mer ballote. Après un sauvetage périlleux, le rescapé est soigné pour un coup de couteau à l'épaule et un coup de masse sur le crâne. La guérison s'effectue rapidement, mais le convalescent ne se souvient plus de rien.

Trois semaines après son entrée dans une clinique à Marseille, le patient disparaît. L'infirmière de service en pénétrant dans sa chambre, trouve une enveloppe contenant dix billets de mille francs, avec les mots: "En remerciement". Que l'on juge de sa stupeur! Pour toute richesse, le mystérieux inconnu ne possédait qu'un morceau de chemise qui portait des armes brodées, d'où ce surnom de baron Ellen-Rock qu'on lui donnait.

Quelque temps plus tard, le docteur Chapeau, spécialiste du traitement des traumatismes crâniens, rencontre le baron Ellen-Rock; il est maintenant millionnaire; mais il cherche toujours son passé. Une image le poursuit:

une jeune fille dans un jardin, couronnée de fleurs d'orange. Est-ce un rêve ou un souvenir? Cette radieuse vision est-elle la clef de l'énigme? Ellen-Rock ne vit que pour cette minute troublante où il découvrira le secret de sa vie...

— Un volume de 192 pages publié dans la collection "Le point d'interrogation" par Les Editions Variétés. Prix: \$0.50, par la poste, \$0.60. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, téléphone: MA. 3773, Montréal, Canada, et à la Librairie Sauvageau, rue Tamarac, Shawinigan.

"Heureux qui comme Ulysse!..." L'Escapade de Paulo

Paulo, un garçonnet aux cheveux blonds, habite une charmante maisonnette dans un joli village. Son papa et sa maman l'élevèrent très bien et lui procurèrent aussi bien l'utile que l'agréable.

Cependant, Paulo n'est pas heureux. Non, ça ne va pas du tout! Il est fatigué de se brosser les dents, de se laver la figure, d'aller à l'école et de faire les commissions.

Aussi décide-t-il de quitter en secret papa, maman et Toby, son chien. Il s'enfuit joyeusement de la jolie maison blanche qui est sa demeure. Ah! quelle aventure! Son cœur bat très fort quand il se trouve seul sur le grand chemin.

La route est enchantée et conduit à tant de choses nouvelles! Mais Paulo n'a pas la sagesse du petit Poucet et il s'égare.

Retrouvera-t-il ses parents? Et lorsqu'il rentrera au bercail, sa maman le grondera-t-elle?

Les petits garçons qui liront l'histoire de Paulo en quête d'aventures, apprendront comme lui que rien ne vaut la quiétude et le charme de la maison. Ils admireront aussi cet album d'une facture toute nouvelle, dont les trente-deux pages sont illustrées en quatre, cinq et six couleurs sur papier de très belle qualité. La couverture cartonnée et reliée en pleines couleurs est recouverte d'un enchemisage également en couleurs.

— Un album de trente-deux pages publié par Les Editions Variétés. Prix: \$0.39, par la poste, \$0.49. En vente dans toutes les bonnes librairies, dans les magasins à rayons, les magasins à chaînes et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, téléphone: MA. 3773, Montréal, Canada.

Le ministère des postes déplore que trop d'associations utilisent ses services pour fin de loterie

L'Honorable Ernest Bertrand, Ministre des Postes, a annoncé ces jours derniers qu'on a de nouveau signalé l'usage étendu qui se fait de la poste pour le tirage de maisons, d'automobiles et autres prix de haute valeur.

Les tirages de cette nature sont qualifiés illégaux par le Code pénal, et la loi des postes interdit l'usage du service postal pour les tirages illégaux. Le règlement des Postes pourvoit lui aussi au retrait de l'usage de la poste aux personnes et aux sociétés qui s'en servent pour ces mêmes fins.

En dépit des avertissements donnés, que l'emploi de la poste n'est pas permis pour des tirages, le Ministère constate que la quantité de correspondances concernant les tirages illégaux augmente constamment, et, par conséquent, la loi et le règlement des Postes vont maintenant être appliqués avec rigueur.

Par conséquent, le Ministère des Postes a cru bon d'avertir le public que s'il y a des preuves qu'on se sert de la poste pour des entreprises qui ne se conforment pas à la loi, les intéressés se verront refuser l'usage de ce service.

Le voyage est un moyen facile et agréable de connaître sa patrie

Le voyage est presque devenu une habitude pour les Canadiens et les Américains. Cependant il ne suffit pas de voyager, il faut voir le côté pratique des choses et savoir se servir de ce moyen agréable pour étendre le champ de ses connaissances. Le voyage est une occasion d'aller voir les principaux centres historiques et de mieux les connaître. Mais il n'y a pas que la grande histoire, il y a aussi la petite que chaque citoyen devrait s'appliquer à connaître afin de mieux aimer son pays. Un monument rustique suffit parfois à évoquer tout un bagage de souvenirs anciens, de faits héroïques et touchants qui ont largement contribué à faire de notre pays ce qu'il est aujourd'hui. Une croix sur le bord de la route, un vieux hameau, une petite chapelle iso-

lée, un trou dans un arbre ont parfois plus de sens que les plus énormes monuments. C'est en voyageant que l'on découvre toutes ces choses qui font la gloire et l'honneur d'un pays.

Toute une évocation Une vieille pierre ravagée par le temps, renferme tout un passé d'héroïsme; un fort, comme un défilé dans les montagnes, un passage de rivière, illustre la façon dont l'invasisseur était repoussé par les valeureux guerriers de l'époque et un peu plus loin un cimetière dans lequel reposent des soldats morts sur le champ de bataille pour la défense de leur pays.

En continuant sa route, tout en flânant dans les campagnes, on aperçoit le voisinage immédiat des montagnes aux cimes altières; des lacs aux eaux limpides et verdoyantes; des villages aux paysages pittoresques et dont la rusticité n'a pas encore été ébranlée par le progrès moderne.

Et, dans la forêt vierge, qui couvre le flanc de la montagne, on entend le bruit du ruisseau et le chant mélodieux de l'oiseau.

Les divertissements Pour goûter davantage le charme exquis d'une telle randonnée — l'appétit vient souvenant en marchant — tout come en margeant — il faut faire halte à la modeste auberge d'un petit village où vous entendrez relater des légendes amusantes. Et de cette façon vous pourriez connaître les principales caractéristiques et les aspects attirants de l'endroit de votre villégiature.

Si le visiteur est peu enclin, d'autre part, à s'aventurer dans la forêt, s'il déteste la monotonie de lieux isolés, il lui est facile de parcourir de nouvelles régions pour trouver les spectacles des villes modernes d'une grande activité commerciale et industrielle.

Il y trouvera de beaux monuments érigés à la mémoire des grands hommes, des gratte-ciel, de grandes institutions et des musées superbes.

Et de retour au travail, le touriste dont le cerveau s'est reposé et les muscles déliés se remettra à la besogne en pensant à sa prochaine vacance.

"Louis XIV disait un jour à mon mari"

A propos d'une centenaire de 108 ans qui fut décorée à Reims, en 1936, on ne se rend pas compte, combien, d'une génération à une autre, il se déroule d'évé-

nements... et de régimes! C'est ainsi qu'un petit-fils de Mme de Roudeau, née en 1799, a rapporté cette amusante et authentique anecdote:

"A la cour de Napoléon III, une dame, d'un certain âge, racontait, d'une voix aiguë et chevrotante, à ses commères, une histoire qui commençait ainsi: "Louis XIV disait un jour à mon mari..."

"Les commères la prirent pour une déséquilibrée. Rien n'était plus vrai. Ceci se passait en 1853. La dame était vieille de 96 ans. Elle s'était mariée jeune, en 1773, avec un mari vieux, né en 1710, qui étant jeune avait causé à Louis XIV, dans la cour ovale du Palais de Fontainebleau."

L'avois gagnée, c'est vouloir se faire payer d'un travail que l'on n'a pas fait. — P. Monsabre.

Spectateurs timbrés

Il est d'usage, dans les théâtres, quand un spectateur sort pendant la représentation, de lui remettre une contre-marque qu'il doit rendre au contrôle en rentrant.

Au Japon, lorsqu'un spectateur quitte le théâtre, on ne lui confie pas, comme en France, un petit carton. Il lui serait en effet, loisible de le céder à un autre, car, là-bas, les spectacles sont fort longs. Mais on lui imprime un cachet dans la paume de la main, et l'on vérifie, quand il rentre, si l'empreinte officielle est intacte.

De sorte que, si le spectateur ainsi marqué éprouve le besoin, ces choses-là arrivent, de se laver les mains pendant l'entracte, c'est tant pis pour lui. On ne le recevra plus et il sera obligé de payer une seconde fois à sa place.

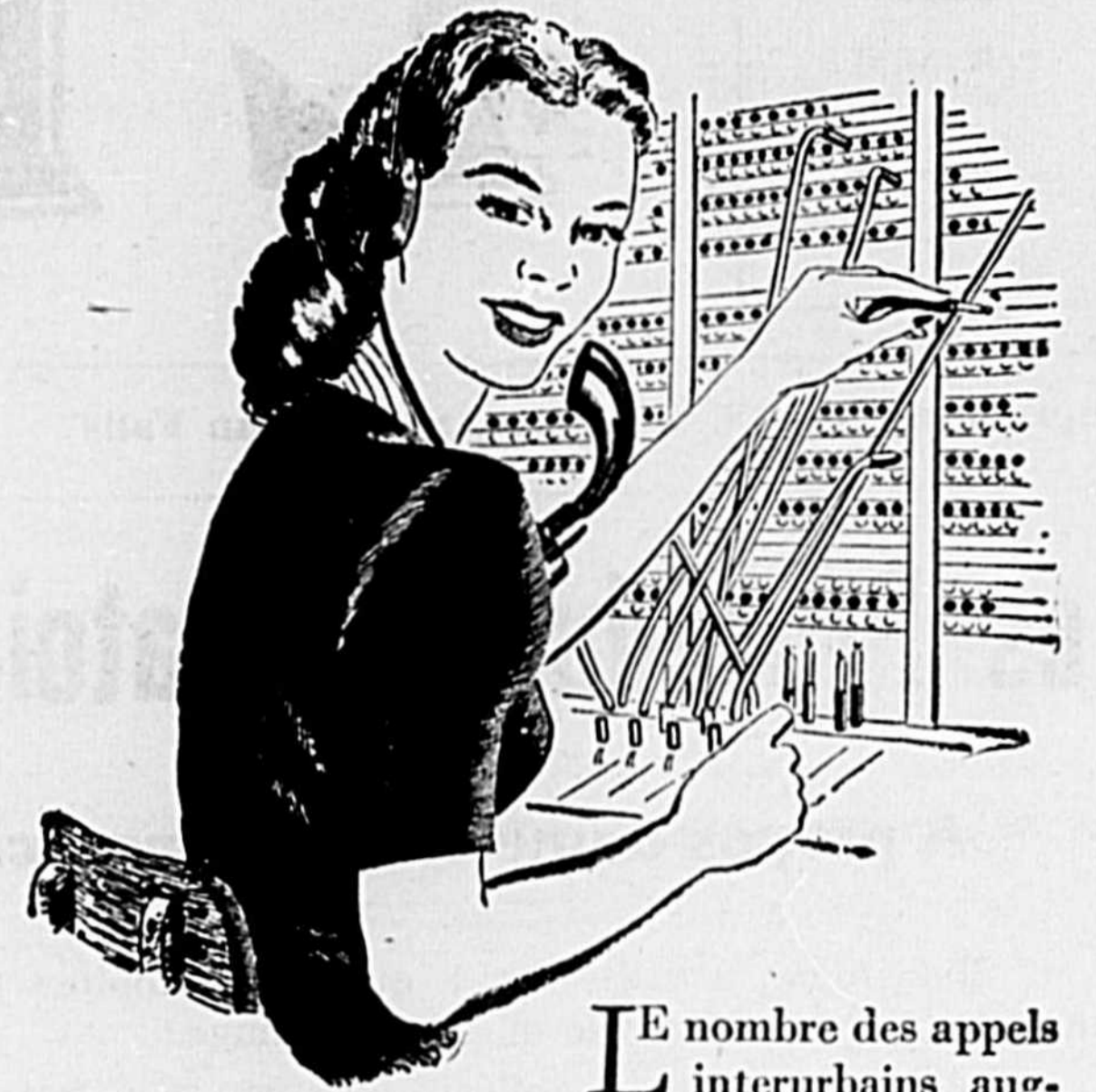
Ils ont vécu

25 hommes et une femme, tous membres de l'armée chinoise, coupables de trahison durant les dernières phases de la guerre sino-japonaise, sont morts mardi dernier devant un peloton d'exécution. Les condamnés, liés ensemble, durent creuser leurs propres tombes avant d'être exécutés.

Augmentation de la ration du sucre

Bien que les approvisionnements de sucre dans le

Un peu de patience et tout s'arrange!



Le nombre des appels interurbains augmente constamment! A tel point que nos moyens de communication sont maintenant insuffisants.

Tant que nos travaux de construction n'ont pas été terminés, le téléphoniste mettra parfois du temps à répondre... et elle pourra éprouver des difficultés à établir la communication du premier coup. Au lieu de vous faire attendre sur la ligne, elle vous rappellera dès qu'elle aura atteint la personne ou le poste appelé.

Toujours elle vous saura gré de votre patience et de votre compréhension.



monde soient encore insuffisants, les stocks se sont légèrement améliorés et les consommateurs canadiens en profiteront dès le mois de septembre. La Commission des prix et du commerce annonce, en effet, que d'ici la fin de l'année 1946, la ration de sucre sera augmentée de trois livres par personne. Deux coupons de sucre-conserves supplémentaires deviendront valides en septembre et le troisième sera déclaré valide au commencement de décembre. Les ménagères peuvent donc dès à présent être certaines qu'elles auront un peu plus de sucre pour la mise en conserve des fruits en septembre et aussi pour

la cuisine des fêtes. Cinq coupons du nouveau carnet no. 6 deviendront valides le 19 septembre, deux le deviendront en octobre, trois en novembre et trois en décembre. Les consommateurs industriels recevront aussi une augmentation de leur quotité de sucre.

Un polonais demandait à Jean-Jacques Rousseau ce qu'il fallait faire pour rester polonais: "Pour rester polonais", répondit le philosophe, "il faut être polonais".

Ne demandons pas à Dieu de faire notre volonté, mais demandons-lui de faire la sienne. — Sa Majesté Georges VI.

CONNAISSEZ MIEUX LE QUÉBEC...



Les pêcheurs du Québec font de belles prises dans l'Atlantique

Courtoisie du Service de Ciné-Photographie, Province de Québec

Connaissez-vous le Québec? Saviez-vous, par exemple, que la pêche commerciale rapporte un revenu annuel allant jusqu'à quatre millions de dollars à quelque 15,000 citoyens du Québec? Cette industrie, qui compte environ quatre-vingt-dix conserveries, plus de 6000 bateaux et quantités de filets, de pièges et de quais, représente un placement de \$3,500,000. Les principales pêcheries se trouvent au large de la Gaspésie et sur la rive nord de St-Laurent; les prises les plus importantes comprennent la morue, le maquereau, le hareng, le saumon, l'éperlan et le homard.

Comprenant l'importance économique des pêcheries, le gouvernement provincial a beaucoup fait pour leur développement au moyen de subventions pour l'établissement de sociétés coopératives. Il a également aidé à développer les autres ressources fondamentales du Québec.

Nous avons donc ici un autre exemple du soin que le peuple du Québec prend de son patrimoine

de l'industrie et de l'ingéniosité avec lesquelles il se prépare aujourd'hui à profiter des occasions qui s'offriront demain dans l'accomplissement de la destinée de notre Canada.

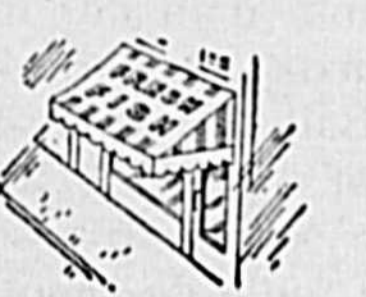
LE QUÉBEC ÉDIFIE POUR L'AVENIR

En 1608, Samuel de Champlain arrivait à Québec avec les premiers colons. Aujourd'hui, la population du Québec se chiffre à 3,000,000 d'âmes, son commerce de détail annuel à \$800,000,000. Le Québec l'exporte sur toutes les autres provinces dans les domaines de l'énergie hydro-électrique, des textiles, du bois, du papier-journal, de la chaussure, du tabac transformé, de l'amiant et de l'aluminium. Les ressources naturelles, l'agriculture et le transport y sont sagement développés. Et maintenant, le Québec, dont le peuple est si profondément attaché au pays, se prépare à partager avec ses provinces sœurs, un brillant et glorieux avenir.

SOYEZ FIERS DU QUÉBEC—C'EST UNE PARTIE DE VOTRE PAYS

GARDEZ VOS OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE Le meilleur placement que vous puissiez faire au Canada

O'Keefe's BREWING COMPANY LIMITED



Le Kellogg's All-Wheat est du blé complet canadien sous sa forme la plus délicieuse. Tout le monde aime son bon goût!

MAINTENANT, PLUS QUE JAMAIS un des aliments importants du Canada!

Des milliers de femmes comptent sur les céréales Kellogg's prêtes-à-manger non seulement pour le déjeuner, mais pour les petites collations à n'importe quelle heure! Excellentes aussi pour 'allonger' la viande! All-Wheat, Pep, Corn Flakes, All-Bran, Rice Krispies, Bran Flakes et Krumbles sont tous faits par Kellogg's, la meilleure marque en fait de céréales.

ÉPARGNE DE TEMPS...DE TRAVAIL...DE COMBUSTIBLE!

**Qu'est-ce que le cancer?**

Le cancer appartient à un groupe de maladies appelées "excroissances". Une simple verrue est un excroissement. Pour une raison inconnue, sa progression est limitée. C'est l'exemple classique des excroissances bénignes. Elle n'est pas dangereuse, mais comme vous le savez, elle cause plus ou moins d'ennuis. Le cancer, lui, est une excroissance maligne, commençant comme une verrue. Sa croissance n'est pas limitée. Au début, le cancer ne cause pas trop d'ennuis, mais avec le temps, il croît sans cesse, et invariablement détruit la vie.

Le cancer peut être artificiellement causé, pour fins d'expérience, chez un homme et chez un animal. Examinons le simple mais classique cancer de l'oreille chez une souris et chez un homme. Vous pensez qu'il n'y a aucune comparaison entre ces deux oreilles, mais, pourtant, il y en a une. Pas dans l'apparence extérieure, nous l'admettons, mais si vous examinez les tissus au microscope, vous remarquerez qu'ils sont semblables. En effet, il y a, chez les deux, la même enveloppe extérieure de quatre couches de cellules qu'on appelle épithélium, ensuite des tissus libres dans lesquels se trouvent les glandes sudoripares, les poils protecteurs, les minuscules racines des nerfs et de petits vaisseaux sanguins, finalement le cartilage. Exposez votre oreille de souris aux rayons du soleil jour par jour pendant des mois. Qu'arrivera-t-il? Les quatre couches de cellules ont un travail à faire. Elles doivent protéger les racines des nerfs et les autres organismes vitaux qu'elles enveloppent. Sous l'action des feux du soleil, elles épaississent de plus en plus et s'efforcent de neutraliser les rayons brûlants. Examinons l'oreille après quatre ou six mois. Elle est devenue comme rugueuse et couverte de petites écailles; à la longue, elle devient comparable à de la corne parce que les cellules des tissus ont, entre autres qualités, celle de produire une matière chimique cireuse qu'on appelle kératine. La kératine constitue une enveloppe protectrice. Les cornes des vaches sont formées de kératine solide. Pour peu que vous y mettiez de l'imagination, je voudrais que vous considériez la corne des vaches comme une forme bénigne d'excroissance du degré de vie le plus inférieur. La carapace des tortues est faite de kératine. Ainsi, dans la nature, qu'il s'agisse des hommes ou des animaux, la peau a comme fonction de protéger les organismes.

Si vous cessez d'exposer l'oreille aux rayons du soleil, qu'arrivera-t-il? Ce phénomène qui se produisait et assurait la protection de vos organes en les recouvrant d'écailles peut-être ne cessera-t-il pas de se produire et les cellules continueront peut-être de se multiplier, produisant comme une verrue. Cette croissance progresse plus vite que les vaisseaux sanguins, de sorte que ne recevant plus leur nourriture, la majorité des cellules meurent, causant une irritation et finalement un ulcère ouvert. Mais cela n'est pas tout. Ces cellules qui originellement vivaient en harmonie les unes avec les autres, ont perdu leur faculté de se multiplier normalement. Elles sont rebelles. Elles ne cessent plus de se multiplier follement et plus elles sont nombreuses, plus elles se multiplient et plus elles se détruisent. Leur action est à comparer à celle du feu de plus en plus dévorateur à mesure qu'il gagne en proportion.

Qui, l'oreille d'une souris est comparable à celle d'un homme, mais six mois de la vie des souris correspondent à environ 15 ans de la vie d'un homme. Nous voyons chez quelques humains le même épaississement de la peau et les mêmes poussées de tissus rugueux après des années d'extrême exposition au soleil. La plupart d'entre nous ne nous exposons pas de la même façon aussi extrême et régulière pendant des années au soleil, mais les fermiers, les marins et les gens qui travaillent au dehors le font. Soyez donc vigilants à remarquer une excroissance ou un épaississement de la peau n'importe où sur votre corps, et plus particulièrement sur les mains et la figure. Faites-vous traiter avant que les cellules ne brisent toute discipline. S'il leur prenait la fantaisie de se conduire de la façon décrite plus haut, elles se détruiraient mutuellement, détruiraient la lymphé, et vous avec.

De ce que nous venons de dire, il s'ensuit qu'il est extrêmement important de ne négliger pas le moindre symptôme du cancer et qu'il dépend de l'opportunité du traitement commencé dès le début pour le guérir.

**Colonisation**

*Une lettre pastorale de première importance*

Son Excellence Monseigneur Arthur Douville, Evêque du diocèse de Saint-Hyacinthe, faisait paraître en date du 24 juin, en la fête de la Saint-Jean-Baptiste, une lettre pastorale et mandement sur la colonisation. Cette lettre ne pouvait arriver en temps plus opportun puisqu'il presse plus que jamais de mettre de l'avant cette oeuvre qui du point de vue de la vitalité de notre nation doit à l'heure présente primer toutes les autres.

Après avoir passé en revue les faits saillants de l'histoire de la colonisation chez nous, après avoir rendu hommage aux vaillants défricheurs de notre pays, Son Excellence exhorte la population de son diocèse à poursuivre la conquête pacifique des pays neufs, à étendre en même temps que la civilisation chrétienne, la culture catholique et française par la fondation de nouveaux foyers de vie.

Il réfute les objections de ceux qui hésitent à accorder à la colonisation leur plein appui. Ainsi, par rapport à ceux qui sont tentés de voir dans la colonisation une entreprise de misère, il mentionne que "le niveau de vie de l'homme et, en particulier, du colon, ne se mesure pas d'abord aux commodités souvent factices du confort moderne, mais à la jouissance assurée et incontestée des biens beaucoup plus sûrs et en tout temps nécessaires à la subsistance d'une famille, tels que le droit au grand air, à la propriété du logement et du sol, à la sécurité dans le travail et la pleine et pacifique jouissance de la vie familiale".

L'Evêque du diocèse de Saint-Hyacinthe entend voir dans la colonisation non pas un problème mais plutôt une solution à la plupart des problèmes actuels puisque "une saine économie nationale doit reposer avant tout sur la propriété du sol, et se compléter par une exploitation judicieuse de nos ressources par l'industrie". La colonisation "ouvre la voie à toutes les activités sociales, industrielles et commerciales; elle intéresse donc toutes les classes de la société...".

La lettre pastorale explique ensuite comment la colonisation est un droit d'une part et un devoir de l'autre. Au droit de posséder la terre correspond le devoir d'agrandir le domaine national.

Nous voulons souhaiter à cette lettre pastorale, aux idées fructueuses qu'elle contient, une abondante diffusion surtout chez la classe la plus intéressée, celle de nos agriculteurs.

C.-E. Couture

**Amélioration au service postal**

Un des signes que se réalise le programme de formation du personnel inauguré par le Sous-ministre des Postes, M. W.-J. Turnbull, en vue d'accroître la compétence dans tout le Service postal, consiste dans l'ouverture d'une école le 3 septembre, pour former des inspecteurs de la Poste.

Cette école comprendra des cours de révision ou de rafraîchissement pour les inspecteurs actuels et des cours d'initiation pour les futurs inspecteurs. Dans une organisation de l'envergure des Postes canadiennes, dont les recettes brutes se sont élevées à \$80,000,000.00 l'an dernier, qui emploie 40,000 personnes et qui effectue une grande variété de services dans tout le pays, le rôle de l'inspecteur exige des connaissances nombreuses et variées.

Un groupe d'inspecteurs peu nombreux mais choisis avec soin visite constamment le Service postal au Canada pour vérifier, donner des instructions, faire des enquêtes et exercer en général une surveillance étroite sur l'organisme très complexe de la poste. Pour avoir une idée de leur champ d'action il suffit de se rappeler que la Poste comprend au-delà de 12,000 bureaux, 4,000 routes de distribution rurale, des milliers de milles de services ambulants, un vaste réseau de lignes aéropostales, l'émission de mandats de poste qui atteint de \$280,000,000.00, enfin les services des bons de poste, de la recommandation, contre remboursement (C.R.), etc., etc.

Les cours ont été conçus en vue de familiariser les fonctionnaires qui fréquenteront l'école, avec les nombreuses méthodes et façons de procéder en usage dans la Poste, avec l'administration des bureaux de poste, la vérification comptable, les infractions à la loi des Postes et au code pénal en tant qu'il concerne les services de la Poste, et avec tous les genres de travaux auxquels un inspecteur doit prendre part pour remplir ses fonctions.

Les avantages de ce programme de formation devrait se manifester par un accroissement de la compétence dans tout le ministère des Postes et par la continuation de l'excellent service donné au public canadien.

**M. King visite les champs de bataille canadiens en France**

(Par Ross Munro)

CAEN — Le pèlerinage que l'honorable premier ministre Mackenzie King a fait en fin de semaine aux champs de bataille canadiens de la Normandie fut pour lui une des plus grandes expériences de sa vie.

Au moment où ce pèlerinage de deux jours devait se terminer dimanche soir, M. King a déclaré dans une interview: "Quel superbe hommage le peuple de Normandie a rendu à nos soldats canadiens et à notre pays! Il a été spontané, sincère et rendu de plein coeur. C'est pour moi un voyage émouvant, dramatique, une des grandes expériences de ma vie. Le fait de venir en Normandie et d'entendre les gens parler si amoureux-ement de nos vaillants hommes est pour moi plus émouvant que les mots ne sauraient le dire. J'aurais voulu que tous les Canadiens eussent été avec moi dans ce voyage."

M. King a, dans cette tournée fatigante, visité tous les champs de bataille majeurs de la tête de plage normande, à partir de Bernières sur la côte jusqu'à la trouée de Trun.

Peu d'endroits d'importance canadiens ont été oubliés. Tard samedi M. King et sa suite, y compris l'honorable ministre de la Santé, M. Claxton, le major-général P. Vanier, ambassadeur canadien en France, Dana Wilgress, ambassadeur canadien en Russie, A.-D.-F. Heeney, gref-fier du Conseil privé et secrétaire du cabinet canadien, le colonel Maurice Forget, attaché militaire à l'ambassade canadienne, sont partis de Falaise pour Saint-Lambert-sur-Dives, au centre de la trouée où le major David Vivian Currie, de Moose-Jaw, Sask., a mérité la Croix-Victoria.

Dimanche, M. King s'est rendu au Château à Pavie où dix-neuf membres du Royal Winnipeg Rifles ont été assassinés en juin 1944 par XII<sup>e</sup> Régiment S. S.

Le premier ministre était l'hôte de M. Philippe Livry Le-vel, qui a mérité quatre décorations dans l'Armée française au cours de la première grande guerre et l'ordre du service distingué et la Croix de vol avec agrafe durant la dernière guerre comme commandant d'escadre de la R.A.F.

**La Paralyse infantile**

La paralyse infantile est toujours menaçante. L'hon. Dr J.-J. McCann, ministre intérimaire de la Santé, a dû mettre le public en garde, la semaine dernière, à la Chambre des Communes, contre le développement de cette terrible maladie, qui sévit tant au Canada qu'aux États-Unis. Il faut donc ne pas relâcher de vigilance et prendre toutes les mesures de précaution qui s'imposent. Cette maladie, ne l'oublions pas, frappe le plus fréquemment les enfants de moins de cinq ans, mais elle peut s'attaquer aux adultes les plus robustes. Elle peut se transmettre d'une personne à une autre, c'est donc dire qu'elle est contagieuse et qu'il faut éviter tout contact avec ceux qui en sont atteints. Si un enfant manifeste la moindre indisposition, s'il a de la fièvre, des vomissements, des troubles gastro-intestinaux, des raideurs dans la nuque, il faut appeler sans délai le médecin, si l'on ne veut pas que cette affection s'aggrave. Il faut aussi signaler au service de santé tous les cas nouveaux afin de lui permettre de prendre les mesures nécessaires. Et comme mesure de prévention, il faut observer les suivantes: se tenir loin des foules, vivre autant que possible au soleil et au grand air, et pour cela bien aérer les demeures, boire du lait pasteurisé, se méfier de l'eau de source douteuse. Comme les mouches et les insectes sont les plus grands porteurs de germes, leur faire une guerre sans merci.

**Nouveau canot démontable qu'un enfant peut manier**

On vient de breveter au Royaume-Uni un ingénieux petit ca-

not démontable, d'une pesanteur d'environ 60 livres, qu'un enfant pourrait monter ou démonter en quelques minutes. Il sort des ateliers d'une avionne anglaise bien connue. Il est fait du même bois contre-plaqué qu'on emploie dans certains avions militaires. Bien que cette matière soit étanche par elle-même, la coque est protégée en plus par une autre couche étanche. Ce canot à deux places, long de 13 pieds et large de 2 pieds et demi, se divise en trois sections qu'on peut transporter à l'arrière d'une petite voiture. Chaque section forme un ensemble étanche. Le montage ne présente aucune difficulté. La section étant ouverte, on y glisse des pièces de renfort légères, puis on réunit les trois sections au moyen d'une goupille se fixant dans une rainure. L'embarcation très stable, se conduit facilement à la perche et on peut la munir d'un petit moteur hors-bord. Dans les rivières, elle présente le double avantage de produire très peu de sillage et d'avoir un faible tirant d'eau.

**Il n'est jamais agréable d'expier**

Un confrère canadien écrit que "le sort des Allemands n'est pas leur réjouissant".

Il faudrait peut-être qu'il en soit autrement? ...

Le sort des Français, des Belges et de bien d'autres l'est encore moins. Est-il surprenant, alors, que des Allemands, que tant de bonnes âmes (compatis-santes surtout envers les adversaires de la démocratie) s'appliquent à exempter de leur châtiement, se voient obligés de payer en l'espèce pour la dévastation et les souffrances physiques et morales causées dans le monde par leur orgueil et leur cruauté?

Nous avons au pays, comme il y en a partout ailleurs, des gens qui se soucient assez peu des souffrances des Français et autres nations amies encore meurtries par la botte du Nazi, et qui cherchent à émouvoir la commission universelle pour la nation la plus coupable et la moins excusable du monde, pour la nation qui pour avoir voulu soumettre le monde à sa domination exécrable, a gagné

de le livrer, affaibli et exsangue, au péril du communisme universel.

Pour les gens que n'aveuglent pas le parti-pris et le préjugé, tout ce qui arrive de nos jours peut et doit se retracer, en dernière analyse, à la folie teuto-nique.

Si le sort des Allemands devait être réjouissant, celui de la justice en ce monde serait pitoyable.

A l'heure même où les alliés faisant l'occupation de la nation vaincue, se voient obligés d'écraser l'hydre nazie, qui relève la tête; à l'heure où on est obligé d'enfermer des milliers de forcenés pour les empêcher de restaurer en Allemagne le régime crapuleux et sanguinaire de Hitler; les gens sensés, les gens qui ont véritablement de la conscience, et qui ne veulent pas que l'on fasse une moquerie de la justice en ce monde, portent leur sympathie et leur aide non à des semi-barbares qu'aucune influence ne convertira jamais, mais aux victimes respectables d'une vengeance aussi arrogante et brutale dans le succès, qu'elle est incorrigible et brailarde dans la défaite.

Ph.-A. L.

**Mobilier en aluminium**

Londres — Le dernier cri de la vogue dans le mobilier anglais est la manufacture de meubles en aluminium. Ceux-ci n'ont rien de commun avec les meubles de métal, que l'on fabriquait avant la guerre pour les bureaux et les bars, qui consistaient de tubes métalliques faisant siège et dossier. Dans les nouveaux meubles, le métal est recouvert d'une couche de plastique et le tout assume l'apparence du bois avec un lustre agréable.

Les garde-robes, les tables, les chaises sont toutes manufacturées d'aluminium embouti, enduit d'une couche de plastique translucide. L'intérieur des armoires est recouvert de soie artificielle brossable et traitée chimiquement pour en rendre la surface mortelle aux mites et



... Pour cette vraie saveur Graham!

aux mouches. La doublure est faite de plastique embouti; cela élimine tout son métal qui pourrait produire le meuble en le touchant.

Le nettoyage se fait avec un linge mouillé. Le meuble peut ensuite être poli de façon à lui donner, au choix, une apparence brillante ou mate. Les prix en sont avantageux si on les compare à ceux qui se pratiquent, en Grande-Bretagne, pour les meubles en bois: 150 livres pour un ameublement de chambre à coucher - 4 pièces.

Nous avons, dans ce domaine, un des rares exemples où les acheteurs anglais se sont vu accorder la préférence sur ceux de l'étranger. Actuellement, l'industrie du meuble ne travaille que pour le marché intérieur; comme elle n'est pas faite de bois précieux ou rare, sa production sera disponible à tous ceux qui sont désireux d'acheter ces meubles. Cependant, on espère en exporter d'ici peu, dès que la situation économique et celle des transports seront devenues normales. Ces meubles que les insectes ne peuvent attaquer pourront servir en Afrique aussi bien qu'en Angleterre.

**Gerbe de pensées**

La véritable science pour être heureux c'est d'aimer son devoir et d'y chercher son plaisir. — Mme de Motteville.

Sur dix personnes qui parlent de nous, neuf en disent du mal, et souvent la seule personne qui en dit du bien s'y prend gauchement et le dit mal. — Aurélien Scholl.

Quatre sortes de personnes dans le monde; les amoureux, les ambitieux, les observateurs, les imbéciles. Les plus heureux sont les derniers. — Taine.

Il faut toujours laisser au lecteur une part de collaboration dans le journal qu'on écrit pour lui. — Lavisse.

Quand un homme serre la main d'une femme il ne doit pas la lui broyer comme à un camarade, mais tout simplement faire sentir l'étreinte de sa main, en s'inclinant en signe de respect.

Le chasseur qui tue une vache au lieu d'un original peut mériter les quolibets de ses amis... mais mieux qu'eux il a su faire face au rationnement de la viande.

**"Je ne peux plaider ma cause"**



**SOYEZ BON POUR LES ANIMAUX**

**CHRONIQUE DU DR BAKER**

Rédigée par le Dr Charles B. Baker, B. Sc. V.



**CONSEILS sur l'éducation**

Il faut commencer dès l'âge de six ou huit semaines à éduquer le chien selon l'étiquette du foyer. Il ne faut évidemment pas compter sur sa puissance de raisonnement, car l'instinct naturel de nos frères canins diffère beaucoup de nos propres habitudes. C'est du reste pour cette raison qu'il faut les dresser. Mais les chiens sont des élèves dociles et qui apprennent vite dès qu'ils ont compris ce qu'on attend d'eux.

La première leçon doit imposer l'obéissance. Nous insistons particulièrement sur ce point, car tous les chiens doivent savoir obéir, qu'on les garde comme compagnons ou qu'on les destine à quelque activité que ce soit.

Il faut procéder avec patience, tendresse et fermeté. Le chien ne demande qu'éloges et encouragement, mais à l'occasion, une petite gâterie lui prouvera que vous appréciez particulièrement ses efforts, lorsque la jeune bête aura réussi à comprendre et à exécuter ce que vous désirez.

Bonjour "Vilain"! ... Ce nom te convient, n'est-ce pas? Tu voudrais qu'on te prenne pour un petit dur-à-cuire. Mais tu n'es qu'un fox-terrier à poil rude, au coeur loyal et sympathique, et rempli d'affection. Tu es gai comme un lutin! Tu es un sportif, un bon camarade de jeu et un compagnon idéal pour les enfants comme pour les adultes.

Comprenez votre chien! Apprenez à connaître sa nature. Placez-vous de son point de vue et il vous récompensera au centuple par son attachement, son dévouement et sa loyauté.

**LA BRASSERIE Frontenac**

Année approuvée et endosée par LA SOCIÉTÉ POUR LA PRÉVENTION DE LA CRUAUTÉ ENVERS LES ANIMAUX.

**RED ROCK COLA**

Savourez **RED ROCK COLA**

Si vous aimez la saveur de cola - Le RED ROCK vous délectera!

ment chez le marchand du coin les aliments qu'il lui fallait auparavant qu'emander furtivement au marché noir, à la dérobée et à des prix essentiellement de fantaisie. La statistique autorisée porte à 10% la hausse causée par la disparition des contrôles. Quand Truman a parlé d'une hausse de 25%, il reprenait la déclaration de bureaucrates dépités de perdre des rênes intéressantes.

Trop de commissions scolaires font la vie dure à l'institutrice rurale en considérant comme maximum le salaire annuel minimum de \$600 décrété par le gouvernement. On comprend qu'une maîtresse d'école qui a droit de par son expérience à une augmentation ne veuille pas signer à \$600. Si les commissions scolaires s'entêtent dans cette fausse économie, des observateurs estiment qu'en septembre prochain, une école sur trois restera fermée au Québec rural. Ce sera bien malheureux pour la cause pourtant capitale de l'enseignement. L'école, qui modèle le caractère comme elle meuble le cerveau, a besoin des meilleures institutrices possibles si l'on veut que les élèves des petites écoles, qui abandonnent tôt les études, tirent tout le profit possible de celles-ci. En refusant de payer le salaire demandé par l'institutrice d'expérience, telles commissions scolaires rendent un bien mauvais service à toute la société dont l'une des pierres d'assise est l'école du rang, du village.

"Que la liberté de la personne devant l'Etat soit menacée par la disparition des régimes d'entreprises privées, la chose ne laisse pas de doute. L'évolution politique de l'Europe et de l'Amérique, au XIX et au XXe siècles, devrait nous convaincre. Le siècle dernier a donné au monde le bienfait, aujourd'hui oublié par les masses, de cette liberté. En d'autres termes, le règne de la loi constitutionnelle qui garantit la libre personnalité de l'homme a remplacé l'autorité indiscutée des monarchies, des rois et des anciens pouvoirs exécutifs absolus: Césarisme, dummvirat, triumvirat, etc., etc.

De ce concept de la prééminence de la loi sur le pouvoir exécutif de l'Etat découlent d'autres conséquences ou résultats dont les puls tangibles sont les suivants: liberté du culte, liberté de pensée".

**Pour nos Vétérans**

Le ministère fédéral du Travail a entrepris un relevé national afin de réunir les renseignements authentiques sur les occasions de placement futur des personnes qui reçoivent une formation universitaire au Canada. C'est ce qu'annonce aujourd'hui l'hon. Humphrey Mitchell, ministre du Travail.

Une décision récente du Cabinet a confié au ministère du Travail la responsabilité du projet, après une étude du besoin de renseignements qui serviront à conseiller les nombreux anciens combattants qui suivent des cours universitaires ou qui sont sur le point de suivre des cours, comme partie de leur réintégration. En plus de répondre aux besoins des consultants, on prévoit que les résultats du relevé aideront à traiter du sujet des perspectives quant au futur placement des ex-militaires et des étudiants civils plus jeunes. Ils aideront également à répondre aux besoins de renseignements plus complets à l'usage des autorités en enseignement et autres qui s'intéressent à l'orientation professionnelle des personnes qui ont reçu une formation universitaire.

Afin d'aider à cette enquête, une commission consultative et interministérielle a été établie sous la présidence de M. Arthur MacNamara, sous-ministre du Travail. Des représentants des ministères du Travail, des Affaires des anciens combattants, de la Reconstruction, de la Défense nationale, de la Santé nationale et du Bien-être social, de la Commission du Service Civil et le Conseil des recherches nationales font partie de la Commission.

Vu le problème particulier que comprend l'étude des possibilités de placement des étudiants-vétérans, on se propose de concentrer d'abord sur les besoins du personnel qui terminera sa formation universitaire de 1947 à 1951 inclusivement.

Le projet embrassera l'étude de l'information obtenue des employeurs du personnel avec formation universitaire, y compris les gouvernements fédéral et provinciaux et de diverses associations professionnelles relativement aux groupes qui sont surtout placés d'eux-mêmes. On réunira des faits qui comprennent les besoins actuels de personnel professionnel et technique, les exigences prévues pour le remplacement du personnel mis à la retraite et les besoins aux fins d'expansion et de nouveaux projets.

Le ministre du Travail, dans sa déclaration, appuie sur le fait que tous les renseignements donnés par les employeurs seront considérés comme strictement confidentiels. On prendra soin de ne pas révéler les chiffres des maisons et entreprises privées.

**PERSONNEL**

Mme Adélaïde Royer est de retour d'un voyage d'une dizaine de jours à Montréal où elle a visité sa parenté. Elle s'est aussi rendue voir son petit-fils, Lucien Royer, au camp des infirmes de la Croix-Rouge de la Jeunesse, à St-Alphonse de Joliette.

M. et Mme Robert Dorion et leurs fils, Jacques, en promenade pour une semaine en Abitibi.

Mme Lévis Massicotte et son fils Jean-Claude sont de retour du Lac Goulet où ils étaient invités de Mme Gaspard Hébert.

M. le professeur Louis de Ganzague Benoit, de Shawinigan, est actuellement à Québec, en stage d'étude.

Mme J. D. Dalphon, Mme Nap. Jacques, Mme Coutu et Mme Elz. Dallaire sont de retour du Lac Goulet, où elles ont fait un séjour de repos au Manoir, dirigé par M. et Mme Wilfrid Crisp.

Cet endroit idéal attire chaque année de nombreux touristes. Déjà une cinquantaine de chalets ont été construits tout autour du lac.

M. et Mme Lucien Neault, de Montréal et leur fille Marielle ainsi que Mlle Berthe Reid, de Québec étaient à Shawinigan, en fin de semaine, les invités de M. et Mme J. B. Trudel et de M. Jean-Paul Trudel.

M. Joseph Brodeur, de St-Paulin, en visite chez M. le Notaire Allard, ces jours derniers.

M. et Mme Angelbert Ferron



Chaque fois que vous décrochez votre récepteur pour faire un appel, nous voudrions pouvoir tout de suite établir la communication sur-le-champ, car, il nous répugne de vous faire attendre. Mais il y a parfois des délais inévitables en dépit du fait que tout l'outillage téléphonique disponible fonctionne à plein rendement. Cet outillage transmet actuellement beaucoup plus d'appels qu'il n'en devrait normalement accomplir.

... Et ce même fait met en lumière le second combat que nous livrons au temps par l'exécution de vastes travaux de construction. Toute amélioration de nos présents moyens d'exploitation nous rapproche du jour où nous serons en mesure d'établir toutes les communications aussi rapidement que nous le désirons. La construction et l'installation d'outillage téléphonique progressent aussi rapidement que le permet la situation des approvisionnements. Cette tâche passe en premier lieu! Rien n'est plus "urgent" pour nous!



**VRAIMENT...**

Des critiques, militaires et physiiciens, tentent, en vue de calmer les esprits, sous-estimer la puissance de la bombe atomique. Mais il reste que la dernière expérience de Bikini a clairement attesté que l'énergie nucléaire, surtout si on a relâché dans plus d'une bombe à la fois, peut anéantir une armée aussi bien qu'un flotte. Précisément parce que la fabrication d'une bombe "A" coûte une immense fortune, il s'en suit que cette arme sera exclusive aux grandes nations seulement. Et il serait puéril d'imaginer que celles-ci, advenant un autre con-

flit, s'entendraient pour mettre au rancart la fission atomique. Ce sera l'arme décisive des belligérants désireux de faire vite.

L'enlèvement du contrôle des prix, aux Etats-Unis, n'a pas produit d'inflation de panique. Tels prix, comme ceux de la nourriture, ont monté parce qu'il était logique qu'ils le fassent. Il y a eu le statu quo dans maints autres prix et chute même dans quelques cotes. Pour ce qui est des comestibles, le public a eu une satisfaction qui faisait mieux que compenser pour la hausse, la satisfaction de pouvoir, à des prix connus et réguliers, acheter ouverte-

sont allés à Lanoraie, en fin de semaine.

M. Fabien Larochelle est de retour d'un voyage d'affaires à Montréal.

M. et Mme Léo Beaubien, de Ste-Catherine, Ont., de passage chez M. et Mme Albéric Beaubien, ces jours derniers.

M. et Mme Anicet Gagnon et Mme Vve H. Leclerc en promenade à Québec, dans leur parenté, en fin de semaine.

M. A. Ménard est de retour d'une vacance d'une dizaine de jours.

M. et Mme Marcel Thériault sont de retour d'une vacance à Timmins, Ont.

M. et Mme Aimé Gagné et leur fillette, d'Arvida, en promenade à Shawinigan, chez M. et Mme J. F. Gagné.

M. et Mme Conrad Hamel, d'Ottawa, en promenade chez M. et Mme Georges Godin.

# Grand BINGO

Jeudi Soir 22 août à 8.15 hrs

ARENA DE GRAND'MERE

Organisé par "Les Chevaliers de Colomb" Conseil 1209 au profit du CENTRE SOCIAL

**\$52000. EN CADEAUX**

25 Tours de Bingo pour \$1.25 - Cadeaux d'une Valeur de \$100.00 chaque tour

4

TOURS

SPECIALAUX

CARTE A 50 SOUS  
**Automobile**  
OU SA VALEUR  
**\$1200.00**

CARTE A 25 SOUS  
**Piano**  
OU SA VALEUR  
**\$500.00**

CARTE A 25 SOUS  
**Frigidaire**  
OU SA VALEUR  
**\$500.00**

CARTE A 25 SOUS  
**Mobilier**  
OU SA VALEUR  
**\$500.00**

**CARTES EN VENTE AUX ENDROITS SUIVANTS:**

LIBRAIRIE SAUVAGEAU  
Rue Tamarac Shawinigan Falls

J. A. HOULE & FILS  
Chaussures  
Rue St-Marc Shawinigan Falls

ROY & NICOLE  
6e Avenue Grand'Mère

LIBRAIRIE MATTEAU  
363, 6e Avenue Grand'Mère